

[199679]

**Jahr 2026****Anno 2026***Allgemeine Sektion - Erster Teil**Sezione generale - Parte prima***BEKANNTMACHUNGEN****AVVISI****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****BEKANNTMACHUNG DES AMTSDIREKTORS**

vom 12. Juni 2026

Kundmachung der Anträge um Eintragung der Bezeichnung „Weingarten“ als zusätzliche Lagenbezeichnungen bei geschützten Ursprungsbezeichnungen für Weine in das Verzeichnis der Weinbaukartei

**AVVISO DEL DIRETTORE D'UFFICIO**

del 12 giugno 2026

Avviso di pubblicazione delle richieste di registrazione della menzione „vigna“ come menzione geografica aggiuntiva riferito a denominazioni di origine protetta dei vini nell'elenco dello schedario viticolo

*Fortsetzung >>>**Continua >>>*

**Autonome Provinz Bozen – Südtirol  
Bekanntmachung des Amtsdirektors  
vom 12. Juni 2026**

**Autonome Provinz Bozen  
Amt für Obst- und Weinbau**

**Kundmachung der Anträge um Eintragung der  
Bezeichnung „Weingarten“ als zusätzliche  
Lagenbezeichnungen bei geschützten  
Ursprungsbezeichnungen für Weine in das  
Verzeichnis der Weinbaukartei**

Im Sinne des Art. 31 Absatz 10 des Gesetzes vom 12. Dezember 2016 Nr. 238 und im Sinne des Art. 12 des Dekretes des Direktors der Abteilung Landwirtschaft Nr. 14232/2025 vom 27. August 2025, in geltender Fassung, wird mitgeteilt, dass die laut beiliegendem Anhang angeführten Antragsteller um Eintragung der zusätzlichen Lagenbezeichnungen als „Weingarten“ in das entsprechende Verzeichnis der Weinbaukartei angesucht haben und die angeführten Anträge die Voraussetzungen für eine mögliche Eintragung erfüllen.

Die beantragte Abgrenzung der Produktionszonen der jeweiligen zusätzlichen Lagenbezeichnungen „Weingarten“ sind unter folgender Internetadresse einsehbar:

<https://landwirtschaft.provinz.bz.it/de/weinbauzonen-browser>

Eventuelle begründete Einsprüche gegen die Eintragung müssen schriftlich von interessierten Gegenparteien an das Amt für Obst- und Weinbau, Brennerstraße Nr.6 39100 Bozen, innerhalb 30 Tage nach Veröffentlichung der gegenständlichen Kundmachung im Amtsblatt der Region, übermittelt werden, wie es der Art. 12, Absatz 2 des Dekretes des Direktors der Abteilung Landwirtschaft Nr. 14232/2025 vom 27. August 2025, in geltender Fassung, vorsieht.

DER AMTSDIREKTOR  
ANDREAS KRAUS  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Anhang: Verzeichnis der beantragten Bezeichnungen als „Weingarten“

**Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige  
Avviso del Direttore d'Ufficio  
del 12 giugno 2026**

**Provincia Autonoma di Bolzano  
Ufficio frutti- viticoltura**

**Avviso di pubblicazione delle richieste di  
registrazione della menzione „vigna“ come  
menzione geografica aggiuntiva riferito a  
denominazioni di origine protetta dei vini nell'  
elenco dello schedario viticolo**

Ai sensi dell'art. 31, comma 10 della legge n. 238 del 12 dicembre 2016 e ai sensi dell'art. 12 del decreto del Direttore della Ripartizione Agricoltura n. 14232/2025 del 27 agosto 2025, e successive modifiche, si comunica che i richiedenti riportati nell'allegato elenco hanno presentato istanza di registrazione come menzione "vigna" nell'elenco dello schedario viticolo delle menzioni geografiche aggiuntive e che le istanze elencate soddisfano i requisiti per una possibile registrazione.

Le delimitazioni delle zone di produzione delle menzioni "vigna" richieste sono consultabili sul seguente sito internet:

<https://agricoltura.provincia.bz.it/it/browser-zone-vitivinicole>

Le eventuali motivate opposizioni alla registrazione dovranno essere inviate per iscritto dai soggetti controinteressati entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Regione all'Ufficio Frutti- e viticoltura, via Brennero n.6 39100 Bolzano, come previsto dall'art. 12, secondo paragrafo del decreto del direttore della Ripartizione Agricoltura n. 14232/2025 del 27 agosto 2025, e successive modifiche.

IL DIRETTORE D'UFFICIO  
ANDREAS KRAUS  
(sottoscritto con firma digitale)

Allegato: elenco delle richieste di registrazione della menzione „vigna“

Anhang zur öffentlichen Kundmachung: Verzeichnis der beantragten Bezeichnungen als "Weingarten"/  
allegato all'avviso pubblico: elenco delle richieste di registrazione della menzione „vigna“

Antragsteller/ Richiedente	Anschrift/ Indirizzo	Protokolldatum Antrag/ Data di protocollo domanda	Bezeichnung/ Denominazione	Bezeichnung Weingarten/ Menzione vigna	Art der Bezeichnung / Tipo della menzione	Katastergemeinde/ Comune catastale	Hauptparzellen/ Particelle principali	Parzellen in effektiver Nutzung / Particelle in uso oggettivo
ROHREGGER STEPHAN	Kaltererseestraße 10, 39040 Tramin a.d.Weinstrasse / Via del Lago di Caldaro 10, 39040 Termeno s.s.d.v.	19.01.2026	DOC Südtirol- Südtiroler / Alto Adige-Dell'Alto Adige	Gavada	traditioneller Namen / nome tradizionale	Kurtatsch / Cortaccia	2597/1, 2598/1	-
RAFFEINER GISELA KRESZENZ	Römerstraße 18 39020 Kastelbell-Tschars / Via Romana 18 39020 Castelbello-Ciardes	14.04.2026	DOC Südtirol- Südtiroler / Alto Adige-Dell'Alto Adige	Pfaffenegg	Historische Ortsbezeichnung/ toponimo storico	Kastelbell / Castelbello	354/1, 354/2, 354/3, 354/4, 354/5, 355, 356,	400/3, 360
PICHLER BERNHARD	St.Peter 7, 39100 Bozen / S.Pietro 7 39100 Bolzano	30.04.2026	DOC Südtirol- Südtiroler / Alto Adige-Dell'Alto Adige	Mos Maiorum	traditioneller Namen / Nomen tradizionale	Zwoelfmalgreien / Dodiciville	80, 81, 82/2, 2240, 2602/2	79/4
WILD HANS	Weinbergstraße 90 39042 Brixen / Via dei vigneti 90 39042 Bressanone	30.04.2026	DOC Südtirol- Südtiroler / Alto Adige-Dell'Alto Adige	Paradies	traditioneller Namen / Nomen tradizionale	Elvas	597, 621, 622	596, 902, 623
WILD HANS	Weinbergstraße 90 39042 Brixen / Via dei vigneti 90 39042 Bressanone	30.04.2026	DOC Südtirol- Südtiroler / Alto Adige-Dell'Alto Adige	Hexenrutsche	traditioneller Namen / Nomen tradizionale	Elvas	611/1,611/2, 613, 615/2, 606,	615/1,
WILD HANS	Weinbergstraße 90 39042 Brixen / Via dei vigneti 90 39042 Bressanone	30.04.2026	DOC Südtirol- Südtiroler / Alto Adige-Dell'Alto Adige	Vogeltenne	traditioneller Namen / Nomen tradizionale	Elvas	109/1, 109/6, 111, 127, 128,	101, 109/4 109/5,129